

英語教育実践研究会

授業実践研究

第7号

巻頭言	1
第7回研究会事例発表1	2
会員の広場	4
2023年度研究会活動報告1	5
2023年度研究会活動報告2	6
会計報告	7
2024年度研究会のご案内	7

**** 巻頭言 ****

変化への対応

北脇実千代
(日本大学)

早いもので、この研究会に参加し始めてから20年がたとうとしている。最初の10年間は、短期大学の教員として、その後は四年制大学の教員として参加してきた。これは、研究会参加者全般の所属の変化をなぞるかたちでもある。この研究会は、2001年に「短期大学英語教育研究会」という名称で発足し、短期大学の英語教育に関わる教員が集う場であり、情報交換をしながら、お互いが直面している課題を共有する場であった。2013年には、会報『授業研究』も発行され、第1号の巻頭言では、この研究会に長年ご尽力くださった高野嘉明先生が研究会発足に至る経緯について執筆くださっている。

昨今、短期大学閉学のニュースをより頻繁に耳にするようになったが、研究会参加者にもその波は押し寄せ、会の名称も2017年に「英語

教育実践研究会」へと変更することになった。そして、この会報も『授業実践研究』と名称を変更し、本号が第7号となる。

この20年間の変化を振り返ったとき、接する学生たちが大きく変化したようにはさほど感じない。海外への留学を念頭に置いて積極的に英語の勉強に励む学生もいれば、苦手意識の方が優先して英語に取り組む姿勢が消極的な学生もいる。その割合にこそ変化はあるものの、さまざまな学生のニーズに合わせた英語教育を目指すことは、今も昔も変わらないように思う。

一方、この20年間で大きく変化したのは、何よりも学生を取り巻く環境であろう。コロナ禍を経ての変化も多少はあるが、近頃とみに、AIの社会生活への進出が凄まじい。ChatGPTをはじめとした生成AIの進化は、文章を書く、画像を作り出すといったクリエイティブな仕事に大きな影響を及ぼし、大学教育における課題の在り方にも一石を投じている。そして、AIの浸透による影響は、英語教育にも如実に表れている。スマートフォンをかざせば、英語は直ちに日本語に変換され、スマートフォンに向かって日本語を話せば、英語に変換もしてくれる。従来であれば、英語力が向上した成果として享受できていたことを、造作なく「スマホ」が代わりにやってくれるのである。ここまでの技術の進歩を20年前には想像できていなかったのが正直なところである。利便性が高まった世の中において、英語を習得することの動機付けは、どうなるのだろうか。AIを使用したコミュニケーションで満足し、英語を学ぶ意義が感じられない学生がますます増加するのではなかろうか。

このような状況を受け、AIを積極的に活用する英語教育もすでに始まっており、各方面で報道もされている。効果は未知数であるが、これからの授業の実践において重要なことは、発想の転換なのかもしれない。学生が直面する環境の変化は、教員が直面する変化でもある。社会の変化に柔軟に対応できる学生の育成が望まれるなかで、まずは、教員自身が変化への対応を求められているともいえる。

2023年第7回英語教育実践研究会 事例発表

An Intensive Listening Study Using Podcast

Robert Edick
(Shumei University)

The year-long pilot study focused on whether first-year university students' intensive listening of graded podcasts increased their listening ability. The study was conducted at a women's university in Tokyo with general English courses for first-year students of similar English levels. The university's achievement tests were used as the pre and post-tests. Also, the data from the students' listening scores from exams, listening habits, and post-study survey comments were analyzed.

Literature Review

The literature about using podcasts for listening studies suggested many ideas used in the study. The first idea was that the podcast needed to be graded to the student's level of English. Next, the podcast had to be between 2-7 minutes long. That way, the students would not mind listening to it often, and it would not take that much time. Third, the students had to listen to things they liked. Fourth, there needed to be weekly exposure to the podcasts. Also, the listening of podcasts needed to be checked and evaluated to ensure that listening is done each week. Lastly, the listening habits of the students needed to be tracked. These were all things that were considered when creating the study.

Research Questions

There are three research questions that this study will answer. First, did the experimental group's scores on the post-test show any change in listening ability? Second, did the experimental group's listening scores on the listening part of the midterms and final exams show any shift in listening ability?

Third, what were the listening habits of the experimental group?

Participants

Now, moving on to the participants of the study. The participants were 114 first-year female students from a private women's university in Tokyo. They were between 18 and 19 years old with an English level of A2 or B1. They were in four classes taught by two native English instructors. Each class had about 30 students in it. There were two control classes with 54 students taught by one instructor and two experimental classes with 60 students taught by a different instructor. All classes used the same syllabus, textbook, and exams.

Treatment

Next, the treatment that the experimental group received consisted of four parts. First, the students listened to a graded podcast episode they liked from a selected podcast each week. The podcast was [BBC 6 Minute English](#) for the first semester, and for the second semester, the podcast was [VOA Learning English](#). Both podcasts were free, graded, short, and constantly updated with new episodes. While the students listened to the podcast episode, they took notes using the designated worksheet that was homework for each week. They could listen as many times as they wanted to. Second, the students would talk about the podcast they listened to with a partner for about three minutes using the designated questions listed on the board in English. The questions changed each week and were decided by the instructor. There were four or five questions. The first two or three questions focused on the episode's content, while the last one or two focused on the speaker's opinion. The listener noted what the speaker said for the third part of the treatment. After three minutes, the students changed roles. The speaker became the listener, and the listener became the speaker. Third, two to four random students

would tell the class in English about their partner's podcast episode. They would answer all or some of the questions on the whiteboard. They could only use their notes to tell the class the information. They couldn't ask their partner for help or use the notes their partner had taken while listening to the episode. Lastly, in the classroom, the students went to a Google form and wrote what episode they listened to, how long it was, and how many times they listened. Parts two, three, and four took about 15 to 20 minutes of class time each week.

Discussion

Question 1

The first research question was: did the experimental group's scores on the post-test show any change in listening ability? The answer to this question is no. The data supports no change in the student's listening ability. The p-value for the t-test for the experimental group was 0.291. The value must be below 0.050 to show a significant difference. The first reason is that the test wasn't the best to use. The pre and post-tests were the university's achievement tests. The test was the CASEC. It is a 40-50 minute online adaptive test. So, the better the student does on the test, the harder it gets. The second reason is that some students didn't take the CASEC seriously and did it at the last minute.

Question 2

The second research question was: did the experimental group's listening scores on the listening part of the midterms and final exams show any shift in listening ability? The answer to this question is yes. Using the first semester's midterm listening scores as the pretest and the second semester's final exam's listening scores as the post-test, the p-value from the t-test was 0.002, a significant difference between the two test scores. But is this an increase or a decrease in scores? The p-value doesn't tell that. The data must be looked at

again. The mode for the pretest was 14/18, and the mode for the post-test was 20/20. That means that the experimental students' listening ability increased. Now, comparing this to the control group. The control group had a p-value of 0.055, which shows no significant difference between the first-semester midterm listening scores and the second-semester final exam listening scores. A t-test was conducted to compare the control and experimental groups' first-semester midterm listening scores to see if the groups were the same at the start of the study. The p-value was 0.166, which means the groups were the same during the beginning of the study.

Question 3

The third research question was: what were the listening habits of the experimental group? The information provided below is the average of all the data collected. Over two semesters, 28 weeks, the students listened to an average of 12 graded podcast episodes outside the classroom. Also, on average, the students listened to the podcast episodes three times. The most impressive is that the students listened to graded podcast episodes outside the classroom for an average of 4 hours and 6 minutes. That is an addition of about two and a half classes of exposure to English in the student's time, not including the regular homework.

Conclusion

The study showed in one way that intensive listening to graded podcasts can increase listening ability. However, some changes must be made to create a more valid study. First, a more suitable pre/post-test is needed. The CASEC will not show an increase in listening ability. Second, the listening part of the exams doesn't have enough questions. The listening part of the exams consisted of only 10 to 12 questions. There needs to be more, like 20 to 30 questions. Lastly, the listening habits were self-reported. It is not known how accurate the data is.

9 会員の広場

大学の英語授業でできることを再考する

山崎 妙
(駒澤大学)

先日、2024年大学入学共通テストが実施され、大学一般入試が本格的に開始した。共通テストのリーディング試験問題を見た印象は、とにかく分量が非常に多い、ということだ。問題の総語数は6300語程度、これを80分で解答する。ちなみに2020年のセンター試験は約4400語だったが、大学入学共通テストとなった2021年には約5500語、そして2022年以降は6000語超と、増加の一途をたどっている¹。

また長年出題されてきた発音・アクセントや文法・語法の知識を問う問題は、共通テストになって以降は姿を消した。現在、大学受験をする者に求められているのは、膨大な英文を素早く読んで概要や要旨を把握したり、必要な情報だけを読みとったりする技術、ということが言えそうだ。多くの受験生が、語彙と文法を一通り学んだあと、この技術の習得を重要視して学習を進めてきたと考えられる。もちろん、共通テストの対策をする受験生ばかりではないので一概には言えないが、大学入試を目指す高校生とそれを指導する教員は、どうしても入試問題で高得点をとることを目標にする傾向がある、という調査結果があり²、したがって入試問題で扱われる技術の訓練が行われることは多いと考えられる。そのような経験を積んで大学に入学してきた学生に対して、大学では何を提供すればいいのだろうか。私は、大学の英語関連の授業で提供できることは二つあると考える。一つは大学入試であまり問われない技術を身につける機会を与えること、もう一つは将来英語の

授業を受けることがなくなっても英語学習を必要に応じて自律的に続けていく方法を伝えることである。

一つ目についていうと、ライティングとスピーキングの実践、そして専門的文献の精読の経験というところだろうか。例えばライティングであれば、まず短文レベルの英文を文法的に正しく書けるのかを確認する必要がある。さらに、パラグラフの構成、エッセイの構成についての知識は入試問題のリーディング対策として身につけている可能性があるが、その構造にのっかって独力で文章を書くことができるのかを確認し、習熟度に応じてその実践の手助けをすることが考えられる。スピーキングに関しては、入試ではほぼ問われないので、経験が不足している学生が多いと考えられる。授業ではペアワークやグループワークを多用してとにかく英語を口にする機会を増やす必要がある。具体的なアクティビティなどについては本論では割愛するが、本研究会で経験豊かな先生方の素晴らしいアイデアを勉強させていただいているのでそれらを活用したい。最後にリーディングであるが、共通テストの出題方針³にあるように、「実際のコミュニケーションを想定した明確な目的や場面、状況の設定を重視」して選ばれたテキストを読んで「概要や要点を把握する力」や「必要とする情報を読み取る力」をつけることを学生が目指してきたと考えると、学術的な文章を精緻に読んでいくことはあまり重視してきていない可能性がある。大学卒業生であるならば学術的な英文、専門性のある内容を扱った英文をある程度読めることが理想だと思うので、専門分野の入門レベルの文献を読む経験を与え、理解できるという自信をつけてもらいたい。

二つ目の自律的な英語学習について、例えばリスニングに関しては、授業で多数のアクティビティを実施し、その中で一人でも行えるものについては自宅でも活用していくよう促していく。またリーディングについては、「多読」を取り入れてはどうか。ここでいう多読とは、幅広いジャンルにわたっていて、英語学習者向けに

易しい語彙、構文に書き直した書籍、また母語話者の子供向けの書籍、いわゆる「リーダーズ」を用いるもので、翻訳せず直読直解することを原則として、わからない部分にはあまりこだわらず内容を楽しむというリーディング活動である。大切なのは、辞書を全くひかなくても内容が理解できるような、学生が今までに読んできたものよりもレベルを下げた書籍から読書を始めることである。大学で多読を实践させる授業を担当しているが、履修者の多くはこの新しい経験をととても楽しんでいて、学生は問題を解くために読む、というつらさから解放され、英文を読むことにまったく別の意義を見出す。また大量の英文を読んだことが自信になり、将来の自律的な学習継続にもつながると考えられる。

大学入試の季節にあたり、入試問題と受験勉強に目を向けたうえで、いま一度、大学の授業で何ができるのかについて考えてみた。一生懸命勉強して大学に入ってきた学生の努力を無駄にしないよう、その基礎力をもとに、英語との新たなかかわり方を提供することを意識していくのがいいのではないかと感じている。そして、生涯、自律的に外国語学習を続けられる人一人でも増やすことができればと思う。

¹https://r/diamond.jp/educate/articles/reiwa_daigakujukenn/106/

² Paxton, S., Yamazaki, T. & Kunert, H. 2022. Japanese University English Language Entrance Exams and the Washback Effect: A Systematic Review of the Research, *Journal of PAAL*, 26(2), 1-20.

³https://www.dnc.ac.jp/kyotsu/shiken_jouhou/r6/

【2023年度研究会 活動報告1】

2023年度 夏季研究会

日時：2023年8月28日(月) 15:00~17:00
会場：戸板女子短期大学(田町駅より7分)

テーマ：「デジタル時代の英語授業－私が困っていること」

Google 翻訳が初めて登場したのは 2006 年。当初は「ぎこちない翻訳」と評されたその技術は、18 年後の現在までに驚異的な進化を遂げ、今では Google 翻訳だけでなく、DeepL や Papago などの非常に高精度な翻訳アプリが数多く登場している。また、ChatGPT などの生成 AI が教育現場や学生の間で普及するなど、英語教育は大きな転換点に立たされている。近い将来、英語教育が不要とされる時代が来る、あるいは英語教員は必要なくなるといったような過激な意見も聞かれるほどである。

実際にはまだまだ生きた人間による教育が行われているが、これらのアプリが授業でツールとして活用されている例もある。そこで、今回の参加者の先生方がどのようなツールをどう使用しているか、あるいは学生たちが何をどのように利用しているかについて情報を共有し、今後の英語教育の方向性を考えることとした。

研究会での意見交換から得られた印象としては、まだまだ技術の進歩に追いついていないということが挙げられる。現段階では、単語の確認や英作文にこれらのツールを利用することが一般的であり、新しいツールの可能性を感じながらも、それを効果的に使う方法が分からないと感じている教員がほとんどである。ただし、少数ではあるが、翻訳アプリによって書かれた文章をグループで修正させたり、文法などの解説を ChatGPT にまかせて効率化を図るといった挑戦的な事例も発表され、他の参加者には大いに刺激となった。

新しい技術を受け入れることに寛容なデジタルネイティブの学生たちと日々向き合う私たち教師は、こうした技術を積極的に学び、時代に合った英語教育を模索していかなければ、本当に機械に取って代わられる日が来るかもしれない。技術と上手に共存しながら、より高い学習効果を上げることが今後の課題であることを確認し、夏の研究会は閉幕した。(中村公子)

【2023年度研究会 活動報告2】

2023年度第7回英語教育実践研究会

日時：2023年11月25日(土) 10:00～17:05

会場：戸板女子短期大学

プログラム：10:00～10:05 開会の挨拶
10:05～11:40 授業改善のためのワークショップ
12:00～13:40 ランチ交流会
14:00～14:55 事例発表
15:00～17:00 情報交換会
17:00～17:05 閉会の挨拶

新型コロナの影響で本研究会もオンライン開催を余儀なくされていたが、今年度8月に対面で行われた夏季研究会に続き、11月の英語教育実践研究会も対面での実施を再開することができた。

昨年度好評だった浅野享三先生による夏季ワークショップ「リーダーズ・シアターを応用した読解と音声方言指導」に続き、今回は、「授業改善のためのワークショップ」というテーマで、実践的な内容での事例紹介を中心に以下の4名の先生方からの午前中の発表を行った。

事例紹介1「もりあがるアイスブレイクの方法」池田るり子先生(産業能率大学)より発音を中心とした1年生必修科目英語I・IIにおいて、声を出すことが大切であり、学生の意欲を高める目的で、授業初めに30分程度で、実際に使っている5つの事例を示された。

事例紹介2「心理学部学生の専門につながる英語授業」前田隆子先生(立正大学)より心理学部に特化した「Academic English for Psychology」の授業について、主務者によるオリジナルテキストを使った取り組みとその内容の一部の授業運営の方法を具体的に提示し、心理学という難しい学問を英語で理解させるための新しい取り組みを示された。

事例紹介3「英作文ピアレビューの試み」山崎妙先生(駒澤大学)より、英語を専門としな

い学生の授業例とどのように課題を作成させ、フィードバックし、どのような効果があったか具体的な学生の反応までを示された。

事例紹介4「英文のダイエット：簡単に英語を読む方法」壁谷一広先生(大阪体育大学)により、英語を専門としない学部生の中で、リーディングへの苦手意識が強く、より簡単に英語を読む方法を提示し、英語読解の苦手な学生への英語を読む基本や最低限度必要な文の要素(SVCO)、「英文ダイエット」と称した「簡単に英語を読む方法」について、実際の教材を使って、どのように実施しているか、学生への気づきや反応等具体的な事例を示された。

ランチ交流会を経て、午後は、事例発表「An Intensive Listening Study Using Podcasts」Robert Edick先生(Shumei University)により、リスニング力を上げるためのプログラムについて、Pre-test(CASEC)を使った効果測定結果と実際に行っている授業での学習効果、今後の課題を含め具体的な事例を示しての発表となった。

その後、発表を終えたメンバーと研究会参加者との「情報交換会」を実施した。「情報交換会」は、この研究会の特徴でもあるが、毎回、各参加者の英語教育にかかわる中での苦労や工夫、改善方法についてアットホームな雰囲気の中で、気楽に意見交換できる場所となっている。

今回のテーマは「授業改善のためのワークショップ」だったが、各発表者への質問、授業の雰囲気づくり、苦手意識の高い学生への対応方法、実際の授業での効果的な方法、各教員が抱えている課題等さまざまな意見が交わされていた。

また、初めての試みだったが、研究会終了後に実施していたスペイン料理店モンリコでの交流会を、今回、お昼時間を活用し、研究会メンバーとの「ランチ交流会」を実施した。おいしいものをいただきながら、いつもより長めのゆったりとした時間を過ごせ、午後の研究会までの有意義な時間となった。(池田るり子)

*** 会計報告 ***

本研究会は独立した研究会で、活動はすべて本研究会の参加費のみで運営されています。この場を借りて、2023年度の会計報告を致します。

収入の部

29,272 円 (前年度繰越金)
 10,000 円 (夏季研究会参加費・10名)
 33,000 円 (研究会参加費・11名)
 350 円 (寄付)
 計 72,622 円

支出の部

1,518 円 (夏季研究会 飲み物)
 2,376 円 (研究会 飲み物)
 110 円 (領収書代金)
 計 4,004 円

収入－支出 = 68,618 円 (次年度繰越金)

2024年2月28日 会計報告 前田隆子
 会計監査 山崎 妙

*** 2024年度研究会のご案内 ***

◆夏季研究会

日時：2024年9月8日(日) 15:00~17:00
 会場：戸板女子短期大学(田町駅より7分)
 企画：英語教育ラウンドテーブル「新学習指導要領下の中高大接続」
 参加費：1,000円
 ※中学・高校の先生方をお招きしてお話をうかがいながら、意見交換を行います。

◆第8回英語教育実践研究会

日時：2024年11月もしくは12月開催予定
 プログラム：
 【午前】外部招聘者による講演
 ランチ交流会
 【午後】事例発表(募集)／情報交換会
 参加費：3,000円
 交流会の参加費：5,000円

いずれも、詳細は本研究会ホームページをご確認ください。ご参加のお申込みは、ホーム

ページの申込欄からお願いいたします。

*** 第8回研究会事例発表募集のご案内 ***

事例発表を募集いたします。皆様の日頃の授業実践の発表の場として、是非ご応募ください。

事例発表：第8回英語教育実践研究会
 発表日時：2024年11月もしくは12月(決定次第、ホームページにて掲載)
 発表時間：60分(発表＋質疑応答)
 発表会場：都内(決定次第、ホームページにて掲載)

発表資格：現在、大学や短期大学で英語の授業を担当している教員、及び学校の種別を問わず、効果的な英語の授業を実践している人、めざしている人

応募締切：2024年7月10日(水)

応募方法：以下の点を明記し、本研究会ホームページの事例発表申込欄から送信

- 自薦 1) 応募者氏名、担当科目名
 2) タイトル、要旨(和文400字程度または英文300語程度)
- 他薦 1) 推薦者氏名
 2) 被推薦者氏名
 3) 他薦の具体的な理由

問合せ先：本研究会ホームページの「問合せ」をご利用ください。

なお、事例発表の内容の詳細は、この会報『授業実践研究』の第8号に2ページ分(和文の場合21字×約150行：原稿用紙8枚相当)として掲載されます。会報『授業実践研究』が、皆様のご研究の公的発表の場となり、授業改善への貴重な情報提供の場となりますことを願っております。

授業実践研究 第7号

2024年3月31日 発行

英語教育実践研究会

(旧・短期大学英語教育研究会)

編集委員会：前田隆子・中村公子・
 山崎妙・北脇実千代

英語教育実践研究会ホームページ

<http://tan-eiken.jimdo.com/>